

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG nr 43/2005**z dnia 11 marca 2005 r.****zmieniająca niektóre załączniki i dwa protokoły do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, dalej zwane „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 86 i 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 1/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. ⁽¹⁾
- (2) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 9/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. ⁽²⁾
- (3) Załącznik IV do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 167/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ⁽³⁾
- (4) Załącznik V do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 7/2004 z dnia 6 lutego 2004 r. ⁽⁴⁾
- (5) Załącznik VI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 11/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. ⁽⁵⁾
- (6) Załącznik VII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 68/2004 z dnia 4 maja 2004 r. ⁽⁶⁾
- (7) Załącznik VIII do Porozumienia został zmieniony Porozumieniem w sprawie udziału Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w Europejskim Obszarze Gospodarczym podpisanym w Luksemburgu dnia 14 października 2003 r. ⁽⁷⁾

⁽¹⁾ Dz.U. L 161 z 23.6.2005, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 161 z 23.6.2005, str. 20.

⁽³⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 13.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 116 z 22.4.2004, str. 52.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 161 z 23.6.2005, str. 27.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 277 z 26.8.2004, str. 187.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 130 z 29.4.2004, str. 3.

- (8) Załącznik IX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 12/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. ⁽⁸⁾
- (9) Załącznik XII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 106/2004 z dnia 9 lipca 2004 r. ⁽⁹⁾
- (10) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 16/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. ⁽¹⁰⁾
- (11) Załącznik XIV do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 17/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. ⁽¹¹⁾
- (12) Załącznik XVII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 110/2004 z dnia 9 lipca 2004 r. ⁽¹²⁾
- (13) Załącznik XVIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 112/2004 z dnia 9 lipca 2004 r. ⁽¹³⁾
- (14) Załącznik XIX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 84/2003 z dnia 20 czerwca 2003 r. ⁽¹⁴⁾
- (15) Załącznik XX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 18/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. ⁽¹⁵⁾
- (16) Załącznik XXI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 22/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. ⁽¹⁶⁾
- (17) Protokół nr 21 do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 178/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ⁽¹⁷⁾
- (18) Protokół nr 31 do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 160/2004 z dnia 29 października 2004 r. ⁽¹⁸⁾
- (19) Do Porozumienia należy włączyć dostosowania do aktów WE wymienione w załączniku I do niniejszej decyzji dokonane na podstawie różnych rozdziałów załącznika I do aktu dotyczącego warunków przystąpienia Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej ⁽¹⁹⁾.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 161 z 23.6.2005, str. 29.

⁽⁹⁾ Dz.U. L 376 z 23.12.2004, str. 37.

⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 161 z 23.6.2005, str. 37.

⁽¹¹⁾ Dz.U. L 161 z 23.6.2005, str. 39.

⁽¹²⁾ Dz.U. L 376 z 23.12.2004, str. 45.

⁽¹³⁾ Dz.U. L 376 z 23.12.2004, str. 49.

⁽¹⁴⁾ Dz.U. L 257 z 9.10.2003, str. 41.

⁽¹⁵⁾ Dz.U. L 161 z 23.6.2005, str. 41.

⁽¹⁶⁾ Dz.U. L 161 z 23.6.2005, str. 50.

⁽¹⁷⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 35.

⁽¹⁸⁾ Dz.U. L 102 z 21.4.2005, str. 45.

⁽¹⁹⁾ Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21 zmieniony Dz.U. L z 1.1.1995, str. 1.

- (20) Dostosowania do aktów WE wymienione w załączniku II do niniejszej decyzji, które zostały już włączone do Porozumienia należy zmienić w następstwie przystąpienia Austrii, Finlandii i Szwecji do Unii Europejskiej,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

1. W punktach załączników i protokołów do Porozumienia wymienionych w załączniku I do niniejszej decyzji dodaje się następujące tiret:

„— **1 94 N:** akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji oraz dostosowania w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21 zmieniony przez Dz.U. L 1 z 1.1.1995, str. 1).”.

2. Jeżeli tiret, o którym mowa w ust. 1 jest pierwszym tiret danego punktu, wówczas poprzedza się go słowami: „ze zmianami wprowadzonymi.”

Artykuł 2

Teksty dostosowań do niektórych aktów WE już włączonych do Porozumienia zostają zmienione zgodnie z załącznikiem II do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Teksty dostosowań do aktów WE wymienione w załączniku I do niniejszej decyzji dokonanych na podstawie różnych rozdziałów załącznika I do aktu dotyczącego warunków przystąpienia Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 12 marca 2005 r. pod warunkiem, że wszystkie notyfikacje na mocy art. 103 ust. 1 Porozumienia zostały dokonane wobec Wspólnego Komitetu EOG (*).

Artykuł 5

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 11 marca 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

Richard WRIGHT

Sekretarze

Wspólnego Komitetu EOG

Ø. HOVDKINN

M. BRINKMANN

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

ZAŁĄCZNIK I

do decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 43/2005

Lista, o której mowa w art. 1 niniejszej decyzji

W następujących miejscach załączników i protokołów do Porozumienia EOG dodaje się tiret, o którym mowa w art. 1:

W załączniku I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne):

— punkt 17 w części 6.2 rozdziału I (decyzja Rady 93/383/EWG),.

W załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja)

— punkt 2 (dyrektywa Rady 70/157/EWG) w rozdziale I,

— punkt 3 (dyrektywa Rady 70/220/EWG) w rozdziale I,

— punkt 8 (dyrektywa Rady 70/388/EWG) w rozdziale I,

— punkt 9 (dyrektywa Rady 71/127/EWG) w rozdziale I,

— punkt 17 (dyrektywa Rady 74/483/EWG) w rozdziale I,

— punkt 19 (dyrektywa Rady 76/114/EWG) w rozdziale I,

— punkt 22 (dyrektywa Rady 76/757/EWG) w rozdziale I,

— punkt 23 (dyrektywa Rady 76/758/EWG) w rozdziale I,

— punkt 24 (dyrektywa Rady 76/759/EWG) w rozdziale I,

— punkt 25 (dyrektywa Rady 76/760/EWG) w rozdziale I,

— punkt 26 (dyrektywa Rady 76/761/EWG) w rozdziale I,

— punkt 27 (dyrektywa Rady 76/762/EWG) w rozdziale I,

— punkt 29 (dyrektywa Rady 77/538/EWG) w rozdziale I,

— punkt 30 (dyrektywa Rady 77/539/EWG) w rozdziale I,

— punkt 31 (dyrektywa Rady 77/540/EWG) w rozdziale I,

— punkt 32 (dyrektywa Rady 77/541/EWG) w rozdziale I,

- punkt 39 (dyrektywa Rady 78/932/EWG) w rozdziale I,
- punkt 45a (dyrektywa Rady 91/226/EWG) w rozdziale I,
- punkt 45c (dyrektywa Rady 92/22/EWG) w rozdziale I,
- punkt 11 (dyrektywa Rady 77/536/EWG) w rozdziale II,
- punkt 13 (dyrektywa Rady 78/764/EWG) w rozdziale II,
- punkt 17 (dyrektywa Rady 79/622/EWG) w rozdziale II,
- punkt 20 (dyrektywa Rady 86/298/EWG) w rozdziale II,
- punkt 22 (dyrektywa Rady 87/402/EWG) w rozdziale II,
- punkt 23 (dyrektywa Rady 89/173/EWG) w rozdziale II,
- punkt 2 (dyrektywa Rady 84/528/EWG) w rozdziale III,
- punkt 2 (dyrektywa Rady 79/531/EWG) w rozdziale IV,
- punkt 8 (dyrektywa Rady 86/295/EWG) w rozdziale VI,
- punkt 9 (dyrektywa Rady 86/296/EWG) w rozdziale VI,
- punkt 2 (dyrektywa Rady 76/767/EWG) w rozdziale VIII,
- punkt 1 (dyrektywa Rady 71/316/EWG) w rozdziale IX,
- punkt 5 (dyrektywa Rady 71/347/EWG) w rozdziale IX,
- punkt 6 (dyrektywa Rady 71/348/EWG) w rozdziale IX,
- punkt 1 (dyrektywa Rady 71/307/EWG) w rozdziale XI,
- punkt 24 (dyrektywa Komisji 80/590/EWG) w rozdziale XII,
- punkt 47 (dyrektywa Rady 89/108/EWG) w rozdziale XII,
- punkt 54a (dyrektywa Komisji 91/321/EWG) w rozdziale XII,
- punkt 54b [rozporządzenie Rady (EWG) nr 2092/91] w rozdziale XII,
- punkt 1 (dyrektywa Rady 67/548/WE) w rozdziale XV,
- punkt 9 (dyrektywa Komisji 95/17/WE) w rozdziale XVI,

- punkt 3b (rozporządzenie Rady 339/93/EWG) w rozdziale XIX,
- punkt 3g (dyrektywa Rady 69/493/EWG) w rozdziale XIX,
- punkt 1 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89] w rozdziale XXVII,
- punkt 3 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 1601/91] w rozdziale XXVII.

W załączniku IV (Energia):

- punkt 7 (dyrektywa Rady 90/377/EWG).

W załączniku V (Swobodny przepływ pracowników):

- punkt 3 (dyrektywa Rady 68/360/EWG).

W załączniku VI (Zabezpieczenie społeczne):

- punkt 3.27 (decyzja nr 136).

W załączniku VII (Wzajemne uznawanie kwalifikacji zawodowych):

- punkt 2 (dyrektywa Rady 77/249/EWG),
- punkt 8 (dyrektywa Rady 77/452/EWG),
- punkt 10 (dyrektywa Rady 78/686/EWG),
- punkt 11 (dyrektywa Rady 78/687/EWG),
- punkt 12 (dyrektywa Rady 78/1026/EWG),
- punkt 14 (dyrektywa Rady 80/154/EWG),
- punkt 17 (dyrektywa Rady 85/433/EWG),
- punkt 18 (dyrektywa Rady 85/384/EWG),
- punkt 28 (dyrektywa Rady 74/557/EWG).

W załączniku IX (Usługi finansowe):

- punkt 2 (pierwsza dyrektywa Rady 73/239/EWG),
- punkt 13 (dyrektywa Rady 77/92/EWG).

W załączniku XIII (Transport):

- punkt 1 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 1108/70],
- punkt 3 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 281/71],
- punkt 7 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 1017/68],
- punkt 13 (dyrektywa Rady 92/106/EWG),
- punkt 24a (dyrektywa Rady 91/439/EWG),
- punkt 39 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 1192/69],
- punkt 46a (dyrektywa Rady 91/672/EWG),
- punkt 47 (dyrektywa Rady 82/714/EWG),
- punkt 49 (decyzja Komisji 77/527/EWG),
- punkt 50 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 4056/86],
- punkt 64a [rozporządzenie Rady (EWG) nr 2408/92],
- punkt 66c (dyrektywa Rady 93/65/EWG).

W załączniku XIV (Konkurencja):

- punkt 10 [rozporządzenie Rady (WE) nr 1017/68],
- punkt 11 [rozporządzenie Rady (WE) nr 4056/86],
- punkt 11b [rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1617/93].

W załączniku XVII (Własność intelektualna):

- punkt 2 (pierwsza decyzja Rady nr 90/510/EWG),
- punkt 6 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 1768/92].

W załączniku XVIII (bezpieczeństwo i ochrona zdrowia w miejscu pracy, prawo pracy i równe traktowanie mężczyzn i kobiet):

- punkt 24 (dyrektywa Rady 80/987/EWG).

W załączniku XX (Środowisko):

- punkt 18 (dyrektywa Rady 87/217/EWG),
- punkt 30 (dyrektywa Rady 82/883/EWG),
- punkt 25a (decyzja Rady 91/596/EWG),
- punkt 32 (dyrektywa Rady 86/278/EWG).

W załączniku XXI (Statystyka):

- punkt 24 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 837/90],
- punkt 24a [rozporządzenie Rady (EWG) nr 959/93],
- punkt 25b [rozporządzenie Rady (EWG) nr 2018/93],
- punkt 26 (dyrektywa Rady 90/377/EWG).

W protokole nr 21 w sprawie wykonania reguł konkurencji mających zastosowanie do przedsiębiorstw:

- punkt 7 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 1017/68].

W protokole nr 31 w sprawie współpracy w określonych dziedzinach poza zakresem czterech swobód:

- przypis do art. 5 ust. 10 (Polityka społeczna).
-

ZAŁĄCZNIK II

do decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 43/2005

Lista, o której mowa w art. 2 niniejszej decyzji

Do załączników do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

W załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja), w rozdziale I (Pojazdy silnikowe):

- 1) w tekście dostosowania w pkt 8 (dyrektywa Rady 70/388/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 2) w tekście dostosowania w pkt 9 (dyrektywa Rady 71/127/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 3) w tekście dostosowania w pkt 17 (dyrektywa Rady 74/483/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 4) w tekście dostosowania w pkt 19 (dyrektywa Rady 76/114/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 5) w tekście dostosowania w pkt 22 (dyrektywa Rady 76/757/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 6) w tekście dostosowania w pkt 23 (dyrektywa Rady 76/758/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 7) w tekście dostosowania w pkt 25 (dyrektywa Rady 76/760/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 8) w tekście dostosowania w pkt 30 (dyrektywa Rady 77/539/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 9) w tekście dostosowania w pkt 39 (dyrektywa Rady 78/932/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 10) w tekście dostosowania w pkt 45a (dyrektywa Rady 91/226/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 11) w tekście dostosowania w pkt 45c (dyrektywa Rady 92/22/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 12) w tekście dostosowania w pkt 45r (dyrektywa 94/20/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii.

W załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja), w rozdziale II (Ciągniki rolnicze i leśne):

- 1) w tekście dostosowania w pkt 11 (dyrektywa Rady 77/536/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 2) w tekście dostosowania w pkt 13 (dyrektywa Rady 78/764/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 3) w tekście dostosowania w pkt 17 (dyrektywa Rady 79/622/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 4) w dostosowaniach a) i b) w pkt 23 (dyrektywa Rady 89/173/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii.

W załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja), w rozdziale III (Mechaniczne urządzenia podnoszące i przenoszące):

w tekście dostosowania w pkt 2 (dyrektywa Rady 84/528/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii.

W załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja), w rozdziale IV (Sprzęt gospodarstwa domowego):

w tekście dostosowania w pkt 2 (dyrektywa Rady 79/531/EWG) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w dostosowaniu a) skreśla się słowa „sähköuuni, w języku fińskim (FI) i ‘elektrisk ugn, w języku szwedzkim (S)’”;
- 2) w dostosowaniu b) skreśla się słowa „käyttötöilavuus, w języku fińskim (FI) i ‘nyttvolym, w języku szwedzkim (S)’”;
- 3) w dostosowaniu c) skreśla się słowa „esilämmityskulutus 200 °C: een, w języku fińskim (FI), ‘Energiförbrukning vid uppvärmning till 200 °C, w języku szwedzkim (S), ‘vakiokulutus (yhden tunnin aikana 200 °C: ssa), w języku fińskim (FI), ‘Energiförbrukning för att upprätthålla en temperatur (på 200 °C i en timme), w języku szwedzkim (S), ‘KOKONAISKULUTUS, w języku fińskim (FI), ‘TOTALT, w języku szwedzkim (S)’”;
- 4) w dostosowaniu d) skreśla się słowa „puhdistusvaiheen kulutus w języku fińskim (FI)” i „Energiförbrukning vid en rengöringsprocess, w języku szwedzkim (S)’”;
- 5) w dostosowaniu e) skreśla się słowa „ZAŁĄCZNIK II h) (rysunki z dostosowaniami w języku fińskim)” i „ZAŁĄCZNIK II k) (rysunki z dostosowaniami w języku szwedzkim)”.

W załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja), w rozdziale VI (Instalacje i urządzenia budowlane):

- 1) w tekście dostosowania w pkt 8 (dyrektywa Rady 86/295/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 2) w tekście dostosowania w pkt 9 (dyrektywa Rady 86/296/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii.

W załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja), w rozdziale VIII (Zbiorniki ciśnieniowe):

w tekście dostosowania w pkt 2 (dyrektywa Rady 76/767/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii.

W załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja), w rozdziale IX (Przyrządy pomiarowe):

- 1) w dostosowaniu a) w pkt 1 (dyrektywa Rady 71/316/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 2) w dostosowaniu b) w pkt 1 (dyrektywa Rady 71/316/EWG) skreśla się wyrazy „A”, „S” i „, SF”;
- 3) w tekście dostosowania w pkt 5 (dyrektywa Rady 71/347/EWG) skreśla się wyrazy „EY hehtolitrapaino” (w języku fińskim) i „EG hektolitervikt” (w języku szwedzkim);
- 4) w tekście dostosowania w pkt 6 (dyrektywa Rady 71/348/EWG) skreśla się słowa „10 Groschen (Austria)”, „10 penni-/10 penni (Finlandia)” i „10 öre (Szwecja)”;
- 5) w tekście dostosowania w pkt 12 (dyrektywa Rady 75/106/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii.

W załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja), w rozdziale XI (Wyroby włókiennicze):

w tekście dostosowania w pkt 1 (dyrektywa Rady 71/307/EWG) skreśla się słowa „— uusi villa” i „— kamull”.

W załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja), w rozdziale XII (Środki spożywcze):

- 1) w dostosowaniu a) w pkt 24 (dyrektywa Komisji 80/590/EWG) skreśla się wyrazy „LIITE” (fiński) i „BILAGA” (szwedzki);
- 2) w dostosowaniu b) w pkt 24 (dyrektywa Komisji 80/590/EWG) skreśla się wyrazy „tunnus” (fiński) i „symbol” (szwedzki);
- 3) w tekście dostosowania w pkt 47 (dyrektywa Rady 89/108/EWG) skreśla się wyrazy „— w języku fińskim ‘pakastettu’” i „— w języku szwedzkim ‘djupfryst’”;
- 4) w dostosowaniu a) w pkt 54a (dyrektywa Komisji 91/321/EWG) skreśla się wyrazy „w języku fińskim: ‘idinmaidonkorvike’ i ‘vierotusvalmiste’” i „w języku szwedzkim: ‘modersmjölkersättning’ i ‘tillskottsning’”;
- 5) w dostosowaniu b) w pkt 54a (dyrektywa Komisji 91/321/EWG) skreśla się wyrazy „— w języku fińskim: ‘maitopohjainen — idinmaidonkorvike’ i ‘maitopohjainen vierotusvalmiste’” i „— w języku szwedzkim: ‘modersmjölkersättning uteslutande baserad på mjölk’ and ‘tillskottsning uteslutande baserad på mjölk’”.

W załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja), w rozdziale XIX (Przepisy ogólne w dziedzinie barier technicznych w handlu):

- 1) w dostosowaniu a) w pkt 3b [rozporządzenie Rady (EWG) nr 339/93] skreśla się wyrazy „— ‘Vaarallinen tuote — ei saa laskea vapaaseen liikkeeseen — asetus (ETY) No 339/93’ (fiński) i „— ‘Farlig produkt — flr inte börja omsättas fritt — förordning (EEG) nr. 339/93’ (szwedzki)”;

- 2) w dostosowaniu b) w pkt 3b [rozporządzenie Rady (EWG) nr 339/93] skreśla się wyrazy „— Tuote ei vaatimusten mukainen — ei saa laskea vapaaseen liikkeeseen — asetus (ETY) No 339/93’ (fiński)” i „— ‘Icke överensstämmande produkt — får inte börja omsättas fritt — förordning (EEG) nr. 339/93’ (szwedzki)”;
 - 3) w tekście dostosowania w pkt 3e (dyrektywa 94/11/WE) wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w dostosowaniu a) skreśla się wyrazy „FI Päällinen” i „S Ovandel”;
 - b) w dostosowaniu b) skreśla się wyrazy „FI Vuori ja sisäpohja” i „S Foder och bindsula”;
 - c) w dostosowaniu c) skreśla się wyrazy „FI Ulkopohja” i „S Slitsula”;
 - d) w dostosowaniu d) skreśla się wyrazy „FI Nahka” i „S Läder”;
 - e) w dostosowaniu e) skreśla się wyrazy „FI Pinnoitettu nahka” i „S Överdraget läder”;
 - f) w dostosowaniu f) skreśla się wyrazy „FI Tekstiilit” i „S Textilmaterial”;
 - g) w dostosowaniu g) skreśla się wyrazy „FI Muut materiaalit” i „S Övriga material”.

W załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja), w rozdziale XXVII (Napoje spirytusowe):

- 1) w tekście dostosowania w pkt 1 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89] wprowadza się następujące zmiany:
 - a) skreśla się dostosowanie c);
 - b) w dostosowaniu d) skreśla się wyrazy „Finlandia” i „Szwecja”;
 - c) skreśla się dostosowanie e);
 - d) w dostosowaniu h) skreśla się pkt 5 (Brandy);
 - e) w dostosowaniu h) skreśla się pkt 7 (Okowita owocowa);
 - f) w dostosowaniu h), w pkt 12 (Napoje spirytusowe kminkowe) skreśla się wyrazy „Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit”;
 - g) w dostosowaniu h) skreśla się pkt 14 (Likiery);
 - h) w dostosowaniu h), w pkt 15 (Napoje spirytusowe) skreśla się wyrazy „Suomalainen punssi/Finsk Punch/Finnish punch” i „Svensk Punsch/Swedish punch”;
 - i) w dostosowaniu h), w pkt 16 (Wódki) skreśla się wyrazy „Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland” i „Svensk Vodka/Swedish Vodka”.
- 2) w tekście dostosowania w pkt 2 [rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1014/90] skreśla się wyrazy „Finlandia” i „i Szwecja”;

- 3) skreśla się dostosowania a) i b) w pkt 3 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 1601/91].

W załączniku II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja), w rozdziale XXVIII (Dobra kultury):

wW tekście dostosowania w pkt 1 (dyrektywa Rady 93/7/EWG) skreśla się wyrazy „Finlandia” i „i Szwecja”.

W załączniku VII (Wzajemne uznawanie kwalifikacji zawodowych):

- 1) w tekście dostosowania w pkt 1 (dyrektywa Rady 89/48/EWG) skreśla się wyrazy „Austria, Finlandia” i „i Szwecja”;
- 2) w tekście dostosowania w pkt 2 (dyrektywa Rady 77/249/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 3) w tekście dostosowania w pkt 8 (dyrektywa Rady 77/452/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 4) w dostosowaniu a) w pkt 10 (dyrektywa Rady 78/686/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 5) skreśla się dostosowanie d) w pkt 10 (dyrektywa Rady 78/686/EWG);
- 6) w tekście dostosowania w pkt 11 (dyrektywa Rady 78/687/EWG) wprowadza się następujące zmiany:

„Do celów Porozumienia przepisy dyrektywy odczytuje się z następującymi dostosowaniami:

w art. 6 wyrazy ‘osoby, których dotyczy art. 19 dyrektywy 78/686/EWG’ należy rozumieć jako ‘osoby, których dotyczy artykuł 19, 19a i 19b dyrektywy 78/686/EWG.’;

- 7) w dostosowaniu a) w pkt 14 (dyrektywa Rady 80/154/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 8) w tekście dostosowania w pkt 28 (dyrektywa Rady 74/557/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii.

W załączniku VIII (Swoboda przedsiębiorczości):

skreśla się wyrazy „Austria, Finlandia” i „Szwecja” w Dostosowaniach Branżowych.

W załączniku IX (Usługi finansowe):

- 1) w dostosowaniu b) w pkt 2 (pierwsza dyrektywa Rady 73/239/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 2) w dostosowaniu d) w pkt 2 (pierwsza dyrektywa Rady 73/239/EWG) skreśla się wyraz „Finlandia”
- 3) skreśla się dostosowanie b) w pkt 7a (dyrektywa Rady 92/49/EWG);

- 4) w dostosowaniu b) w pkt 12b (dyrektywa Rady 91/674/EWG) skreśla się wyrazy „i Szwecja”;
- 5) w dostosowaniach a) i b) w pkt 13 (dyrektywa Rady 77/92/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 6) w tekście dostosowania w pkt 21 (dyrektywa Rady 86/635/EWG) skreśla się wyrazy „Austria” i „i Szwecja”;
- 7) w dostosowaniu a) w pkt 29 (dyrektywa Rady 89/592/EWG) skreśla się wyraz „Austria”.

W załączniku XII (Swobodny przepływ kapitału):

w dostosowaniu d) w pkt 1 (dyrektywa Rady 88/361/EWG) skreśla się wyrazy „i Szwecja”, „Finlandia”, „Austria, Finlandia” oraz tiret „— dla Austrii dotyczące bezpośrednich inwestycji w sektorze wód śródlądowych, do czasu osiągnięcia jednakowego dostępu do wód śródlądowych”.

W załączniku XIII (Transport):

- 1) w ust. II DOSTOSOWAŃ BRANŻOWYCH skreśla się wyrazy „— Österreichische Bundesbahnen”, „— Valtionrautatiet/Statsjärnvägarna” and „— Statens Järnvägar”;
- 2) w tekście dostosowania w pkt 1 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 1108/70] pod wyrazami A.2 TRANSPORT KOLEJOWY i B. TRANSPORT DROGOWY skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Finlandii i Szwecji;
- 3) skreśla się tekst dostosowania w pkt 3 [rozporządzenie Komisji (EWG) nr 281/71];
- 4) skreśla się tekst dostosowania w pkt 12 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 4060/89];
- 5) skreśla się dostosowanie a) w pkt 12a [rozporządzenie Rady (EWG) nr 3912/92];
- 6) w tekście dostosowania w pkt 13 (dyrektywa Rady 92/106/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 7) skreśla się dostosowanie b) w pkt 25 (pierwsza dyrektywa Rady 62/2005/EWG);
- 8) skreśla się dostosowanie b) w pkt 26 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 3164/76];
- 9) skreśla się dostosowanie a) w pkt 26b [rozporządzenie Rady (EWG) nr 3916/90];
- 10) skreśla się dostosowanie a) w pkt 26c [rozporządzenie Rady (EWG) nr 3118/93];
- 11) skreśla się tekst dostosowania w pkt 26d [rozporządzenie Komisji (WE) nr 792/94];
- 12) w tekście dostosowania w pkt 34 [rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1172/72] skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
- 13) skreśla się tekst dostosowania w pkt 46 (dyrektywa Rady nr 87/540/EWG);

- 14) skreśla się tekst dostosowania a) i b) w pkt 46a (dyrektywa Rady 91/672/EWG);
- 15) skreśla się tekst dostosowania w pkt 47 (dyrektywa Rady nr 82/714/EWG);
- 16) skreśla się tekst dostosowania w pkt 49 (decyzja Komisji nr 77/527/EWG);
- 17) w tekście dostosowania w pkt 62 [rozporządzenie Rady (EWG) nr 2343/90] skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Finlandii i Szwecji;
- 18) w dostosowaniu b) w pkt 64a [rozporządzenie Rady (EWG) nr 2408/92] skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Finlandii i Szwecji;
- 19) w dostosowaniu c) w pkt 64a (rozporządzenie Rady (EWG) nr 2408/92) skreśla się wyrazy „Szwecja: Sztokholm — Allanda/Bromma”.

W załączniku XVII (Własność intelektualna):

- 1) w dostosowaniu a) w pkt 2 (pierwsza decyzja Rady 90/510/EWG) skreśla się wyrazy „Austria”, „Finlandia” i „i Szwecja”;
- 2) w tekście dostosowania w pkt 7 (dyrektywa Rady 92/100/EWG) skreśla się wyrazy „Finlandia” i „i Szwecja”.

W załączniku XVIII (, prawo pracy i równe traktowanie mężczyzn i kobiet):

- 1) w tekście dostosowania w pkt 1 (dyrektywa Rady 77/576/EWG) wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w pierwszym akapicie skreśla się wyrazy „Liite II”, „— Bilaga II”, „Erityinen turvamerkintä — ” i „- Särschilda säkerhetsskyltar”;
 - b) w pkt 1 skreśla się wyrazy „Kielto-merkit —”, „— Förbudsskyltar” „Tupakointi kielletty”, „Rökning förbjuden”, „Tupakointi ja avotulen teko kielletty”, „Förbud mot rökning och öppen eld”, „Jalankulku kielletty”, „Förbjuden ingång”, „Vedellä sammuttaminen kielletty”, „Förbud mot släckning med vatten”, „Juomakelvotonta vettä”, „Ej dricksvatten”;
 - c) w pkt 2 skreśla się wyrazy „Varoitusmerkit —”, „— Varningsskyltar” „Syttyvää ainetta”, „Brandfarliga ämnen”, „Räjähtävää ainetta”, „Explosiva ämnen”, „Myrkyllistä ainetta”, „Giftiga ämnen”, „Syövyttävää ainetta”, „Frätande ämnen”, „Radioaktiivista ainetta”, „Radioaktiva ämnen”, „Riippuva taakka”, „Hängande last”, „Liikkuvia ajoneuvoja”, „Arbetsfordon i rörelse”, „Vaarallinen jännite”, „Farlig spänning”, „Yleinen varoitusmerkki”, „Varning”, „Lasersäteilyä” i „Laserstrålning”;
 - d) w pkt 3 skreśla się wyrazy „Käskymerkit —”, „— Plåbudsskyltar”, „Silmiensuojaimien käyttöpakko”, „Skyddsglasögon”, „Suojakypärän käyttöpakko”, „Skyddshjälm”, „Kuulonsuojainten käyttöpakko”, „Hörselskydd”, „Hengityksensuojainten käyttöpakko”, „Andningsskydd”, „Suojajalkineiden käyttöpakko”, „Skyddsskor”, „Suojakäsineiden käyttöpakko” i „Skyddshandskar”;
 - e) w pkt 4 skreśla się wyrazy „Hätätilanteisiin tarkoitettut merkit —”, „— Räddningsskyltar”, „Ensiapu”, „Första hjälpen”, „tai”, „eller”, „Poistumistie”, „Nödutgång i denna riktning”, „Poistumistie (asetetaan uloskäynnin yläpuolelle)” i „Nödutgång (placeras ovanför utgången)”;
- 2) w tekście dostosowania w pkt 16b (dyrektywa Rady 92/57/EWG) skreśla się wyrazy „Austria i”;

- 3) skreśla się tekst dostosowania w pkt 19 (dyrektywa Rady nr 79/7/EWG);
- 4) skreśla się tekst dostosowania w pkt 21 (dyrektywa Rady nr 86/613/EWG);
- 5) w dostosowaniu a) w pkt 24 (dyrektywa Rady 80/987/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii i Szwecji.

W załączniku XIX (Ochrona konsumentów):

skreśla się wyrazy „Austria, Finlandia” i „Szwecja” w DOSTOSOWANIACH BRANŻOWYCH.

W załączniku XX (Środowisko):

- 1) skreśla się wyrazy „Austria, Finlandia” i „Szwecja” w Dostosowaniach Branżowych;
 - 2) w tekście dostosowania w pkt 24a (decyzja Komisji 91/448/EWG) skreśla się wyrazy „Austria, Finlandia” i „i Szwecja”;
 - 3) w dostosowaniu a) w pkt 25 (dyrektywa Rady 90/220/EWG) skreśla się wyrazy „Austria, Finlandia” i „i Szwecja”;
 - 4) w dostosowaniu b) w pkt 25a (decyzja Rady 91/596/EWG) skreśla się wyrazy „Austria, Finlandia” i „i Szwecja”;
 - 5) w tekście dostosowania w pkt 25b (decyzja Komisji 92/146/EWG) skreśla się wyrazy „Austria, Finlandia” i „i Szwecja”;
 - 6) w tekście dostosowania w pkt 25c (decyzja Komisji 93/584/EWG) skreśla się wyrazy „Austria, Finlandia” i „i Szwecja”;
 - 7) w dostosowaniu a) w pkt 31 (dyrektywa Rady 84/631/EWG) skreśla się pozycje „SUOMEKSI” i „SVENSKA”, łącznie z odpowiednimi tekstami;
 - 8) w dostosowaniu b) w pkt 31 (dyrektywa Rady 84/631/EWG) skreśla się pozycje dotyczące Austrii, Szwecji i Finlandii;
 - 9) w tekście dostosowania w pkt 32a (dyrektywa Rady 91/689/EWG) skreśla się wyrazy „Austria, Finlandia” i „i Szwecja”.
-